



马佛青发动普照寺风灾维修费筹款

位于柔佛州居銮峇株巴辖路八英里的马佛青普照寺于 2019 年 8 月 26 日遭受强风袭击，造成部分建筑物和文物受到严重破坏。马来西亚佛教青年总会（马佛青）从即日起展开风灾维修费筹款，呼吁各界人士及时伸出援手，尽一份心力协助马佛青普照寺恢复原貌。

欲捐款者，可选择以下方式捐款：

一、 支票：

支票抬头请写 Young Buddhist Association of Malaysia。
其他指示：请在支票背面注明“普照寺风灾维修费”。

二、 银行转账、现款或支票汇入：

户口持有人：Young Buddhist Association of Malaysia
户口号码：3153512206
银行名字：大众银行

其他指示：

若您使用网络转账方式，转账时请填写以下资料：

栏目	所需填写的资料
其他详情 (Other Details)	汇款者姓名
收款人备注 (Recipient's Reference)	普照寺风灾维修费

大众请选择以下方式附上汇款收据，以兹证明：

- 一、 WhatsApp 至 +6011-5523 7218
- 二、 电邮至 puzhao@ybam.org.my
- 三、 邮寄至马佛青普照寺，地址为 Lot 1957, Batu 8, Jalan Batu Pahat, 86000 Kluang, Johor。

若有任何疑问，请联络马佛青秘书处 (+603-7804 9154 / 9157) 或胡立业 (+6019-779 1968)。

愿大众慷慨解囊，捐助善款维修马佛青普照寺，让普照寺得以继续为大众服务，为弘扬佛法献一份力量。



YBAM Launches Fundraising Campaign to Repair Puzhao Buddhist Vihara Damages due to Wind Disaster

YBAM Puzhao Buddhist Vihara which is located at Batu 8, Jalan Batu Pahat, Kluang in Johor, was badly hit by windstorm on 26 August 2019, causing serious damage to some parts of the buildings and cultural properties. Young Buddhist Association of Malaysia (YBAM) hereby calls on the public to give instant helping hands in fundraising in order to repair YBAM Puzhao Buddhist Vihara. This fundraising campaign is launched with immediate effect.

For those who wish to donate, you may choose the following methods:

1. **Cheque:**

Payable to: Young Buddhist Association of Malaysia

Other instructions:

Please indicate: 'PBV Wind Disaster Relief' on the back of the cheque

2. **Online banking / cash or cheque deposit:**

Account Holder : Young Buddhist Association of Malaysia

Account Number : 3153512206

Beneficiary Bank : Public Bank

Other instructions:

If you are using online fund transfer method, please fill in the following information during the transfer:

Column	Information to be included
Other Details	Sender Name
Recipient's Reference	PBV Wind Disaster Relief

Donors shall send the bank slip as proof via methods below:

1. WhatsApp to +6011-5523 7218
2. Email to puzhao@ybam.org.my
3. Mail to YBAM Puzhao Buddhist Vihara at Lot 1957, Batu 8, Jalan Batu Pahat, 86000 Kluang, Johor.

Should you have any inquiries, please do not hesitate to contact the YBAM Secretariat (+603-7804 9154 / 9157) or Oo Dip Nyiap (+6019-779 1968).

YBAM sincerely hopes that the public will donate generously to repair YBAM Puzhao Buddhist Vihara, so that the vihara is able to resume its role to serve the public and contribute to the propagation of Dharma.





马佛青普照寺遭遇风灾来袭，破坏了部分建筑物与文物，盼民众慷慨解囊，捐助善款维修普照寺。

YBAM Puzhao Buddhist Vihara was hit by windstorm, which damaged certain parts of the buildings and cultural properties. We hope that the public would donate and contribute generously, in order to repair and restore Puzhao Buddhist Vihara to its original conditions.



马来西亚佛教青年总会 YOUNG BUDDHIST ASSOCIATION OF MALAYSIA
NO.9, JALAN SS25/24, TAMAN MAYANG, 47301 PETALING JAYA, SELANGOR, MALAYSIA.
电话 tel +603-7804 9154/57 | 手机 hp +6018-2555 5867 | 电邮 email ybam@ybam.org.my



ybamalaysia
ybam.org.my